

# **La migración internacional y el cambio cultural en el estado de Yucatán. Más allá de los beneficios económicos.**

Zoila Margarita Jiménez Pacheco.

Cita:

Zoila Margarita Jiménez Pacheco (2007). *La migración internacional y el cambio cultural en el estado de Yucatán. Más allá de los beneficios económicos. XXVI Congreso de la Asociación Latinoamericana de Sociología. Asociación Latinoamericana de Sociología, Guadalajara.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-066/657>

**La migración internacional y el cambio cultural en el estado de Yucatán.  
Más allá de los beneficios económicos**

Zoila M. Jiménez Pacheco

ÍNDICE	Páginas
Introducción	2
Migración y la organización Social	2
Migración Internacional: beneficios y desventajas	3
Bibliografía	8

## **La migración internacional y el cambio cultural en el estado de Yucatán. Más allá de los beneficios económicos**

*Zoila M. Jiménez Pacheco*

### **Introducción**

Una fotografía de la situación económica del estado de Yucatán ubicaría tanto a la migración rural-urbana como internacional en primer plano. El flujo migratorio que presenta el estado escapa a sus límites hacia el caribe mexicano, apostando a encontrar un trabajo que le permita el sustento personal y/o familiar. Al mismo tiempo permite un entrenamiento hacia un horizonte más lejano, difuso e incierto: el de la frontera norte. Ahora bien el tema a desarrollar es el de la migración internacional que no solo resuelve en primera instancia un problema económico, sino que también tiene efectos sobre la sociedad origen.

La ponencia pretende realizar un balance entre los beneficios y desventajas que produce la migración internacional en una población expulsora de migrantes. A través de la confrontación por un lado de los beneficios económicos de la migración, la utilización de las remesas para contrarrestar la situación de pobreza que los motiva a migrar y por otro lado la manera en que se integran elementos culturales observados y aprendidos en los Estados Unidos, la reproducción de las redes sociales en la ciudad destino estrechamente relacionadas con las de la ciudad origen y la reorganización familiar que se produce a partir de la ausencia de los jefes de familia.

### **Migración y la organización Social**

Dentro de cada sociedad ya sea en la ciudad o el campo el ser humano se relaciona con sus semejantes a través de diversas actividades o subgrupos que se forman para un fin específico. A través de la organización social podremos ver las diferentes categorías, que un individuo puede tener dentro de la sociedad.

En el estado de Yucatán, la lengua maya ha sido por excelencia la lengua indígena que se habla en el estado, el medio de expresión que ha sobrevivido a la conquista y colonización española

A raíz de la migración a los Estados Unidos, el idioma inglés ha formado parte como medio de comunicación además del español y el maya. Entre los habitantes principalmente entre los hombres adultos y jóvenes es donde mayormente se escuchan palabras y frases en inglés. Pues éstos han tenido la necesidad de aprender el idioma en el vecino país del norte, esta es una de las principales motivaciones para aprender a hablar inglés. Incluso es común escuchar en el pueblo oraciones compuestas de palabras en los tres idiomas, así como algunas expresiones en inglés que suplen al español y maya.

La manera de vestir de las mujeres mestizas en Yucatán es con los vistosos hipiles multicolores, bordados ya sea de manera artesanal o con máquinas de coser. La usanza tradicional se ha perdido a través del desarrollo social y económico del estado, no precisamente por la migración internacional. Sin embargo, en algunas comunidades del interior del estado los hipiles han reemplazados por la ropa tipo occidental lo que es denominado como un cambio de estatus, pues dejan de ser mestizas para convertirse en catrinas.

En los hombres el traje típico de la región ha sido reemplazado desde hace algunos años, gracias a la migración se ha dado lugar al uso de pantalones de mezclilla llamados *cholos*, camisetas sports o jerseys, con tenis. El cabello largo, los tatuajes, los *pircing* y aretes son algunos indicadores de *la moda* que se reproduce por los jóvenes.

En cuestión de vivienda también existe una influencia *americana*, podemos ver en los pueblos construcciones monumentales de casas habitación, con dos y tres pisos de alto, con *jacuzzis*, aire acondicionado y altas verjas en contraste con las casa de paredes de bajoraque y techos de palma, casas tipo oval tradicionales en la entidad.

### **Migración internacional: beneficios y desventajas**

Desde hace algunas décadas podemos ver que la migración ha tomado fuerza en el estado de Yucatán. La migración a los Estados Unidos es un fenómeno que se convirtió en la mejor solución a los problemas económicos de los yucatecos. Los medios de subsistencia a través de las actividades productivas propias del estado parecieran no ser suficientes para satisfacer las necesidades económicas. Es entonces cuando la migración a los Estados Unidos especialmente al estado de California se convierte en la opción

ideal, aún cuando se tengan que exponer a los peligros que implica cruzar la frontera de manera ilegal, el sueño americano es más atractivo a estos peligros.

Por lo general son los hombres de 15 hasta los 40 años quienes deciden abandonar el estado en busca de mejores oportunidades. Existen casos de jóvenes que abandonan sus estudios por la emoción de emigrar, la emoción de la aventura y un sueldo en dólares los motiva a sólo terminar la primaria para emprender el viaje. Las redes sociales les permiten encontrar de manera rápida un trabajo, ya sea en restaurantes, plazas comerciales y en discotecas, lavando platos, como personal de limpieza, como meseros, además pueden trabajar en restaurantes de comida rápida como ayudantes de cocina y muy pocos como cocineros, choferes, en el campo o en la construcción.

De acuerdo al testimonio de un migrante de una comisaría situada al sur del estado, quien es padre de familia y migró a los Estados Unidos relataba que por lo general viven en un solo departamento entre 8 o 12 personas. Tomando en cuenta que el departamento consta de una pequeña sala, un baño, una cocina y uno o en el mejor de los casos dos cuartos, tienen que recurrir a las literas de hasta tres niveles. De esta manera se reduce el costo en todos los gastos (renta, agua, luz, gas, teléfono si tienen) y como la intención es trabajar todo lo que se pueda para ganar más dólares, muchos de ellos doblan turnos, además de tener diferentes horarios, lo que significa que por lo general no están todos al mismo tiempo en el departamento. Sus días de descanso son variados, por lo que el espacio aunque sea pequeño se comparte sin muchos problemas.

Los migrantes de esta comisaría viven en Estados Unidos por lo general con sus familiares, padres e hijos, con hermanos y sobrinos, con primos o con algún pariente. Mantienen los lazos de parentesco que existen en Xul, esto es importante porque las familias tienen que compartir no sólo el espacio, sino también prefieren compartir sus creencias. Cierta familia católica, vive con sus familiares quienes también son católicos, lo mismo pasa con familias que son presbiterianos prefieren vivir con sus familiares presbiterianos. Existe también el caso de una familia bautista, de quienes una parte de la familia es católica y la otra parte es bautista. En Estados Unidos viven juntos, pero constantemente tienen problemas, porque los bautistas señalan que los católicos toman y se emborrachan, inician pleitos. Esto provoca pleitos entre los familiares, pues por influencia de los católicos algunos bautistas especialmente jóvenes que sus

padres o hermanos no toman comienzan a beber y ya borrachos inicien peleas entre ellos mismos, causando problemas que suceden en los Estados Unidos pero que tienen consecuencia no sólo al otro lado de la frontera, sino también en esta comisaría, donde las noticias llegan por teléfono y se dispersan por los familiares.

Esta manera de seleccionar las personas con las que viven en el vecino país del norte remite a lo que Patricia Fortuny llama Transnacionalismo, definido como “la reproducción de las relaciones sociales y culturales en territorios que quedan fuera de la jurisdicción política o estado-nación de los grupos nacionales migrantes. Existe transnacionalismo a partir de las continuas oleadas de migrantes que se desplazan en ambas direcciones, desde y hacia sus comunidades de origen hasta las de destino, de tal forma que ese constante intercambio y préstamo de costumbres y tradiciones de un lugar a otro transforman ambos espacios sociales en uno solo metafóricamente hablando” (Fortuny, 2004: 250).

Para ir a trabajar a los EUA, los migrantes se endeudan aproximadamente con \$30,000, la aventura inicia cuando un grupo de 15 a 20 hombres se reúnen para viajar primero al Distrito Federal y después a Tijuana, ahí los espera un *pollero* que los pasará a los Estados Unidos. Cada pueblo del estado de Yucatán conoce a algún *pollero*, alguien conocido del pueblo de donde son oriundos o de algún pueblo vecino.

La importancia de tener algún familiar o algún amigo que los ayude con sus gastos hasta que encuentren un trabajo y puedan hacerse cargo ellos mismos es imprescindible, los lazos de parentesco cobran fuerza en estos casos. Este lapso entre que llegan y encuentran trabajo suele ser de preocupación y aflicción para la esposa y los hijos si no cuenta con el apoyo incondicional de la familia de su esposo.

Por ejemplo, tenemos el caso de una comisaría del sur del estado, en la que una familia nuclear donde el esposo era católico antes de su matrimonio con una muchacha presbiteriana y que cambió de religión para poder casarse con ella tuvo como consecuencia que su familia no vea con agrado el matrimonio y a pesar de que la muchacha fue a vivir al solar del esposo la aceptación no fue total. Durante el tiempo que transcurrió entre su llegada y el momento en que comenzó a trabajar la ayuda a su esposa e hijos fue escasa.

Cuando su esposo decidió irse a los Estados Unidos ella se quedó en el solar del suegro pero no bajo su cuidado, los primeros meses antes de que el esposo encontrara trabajo la familia de la muchacha era quien la ayudaba económica y moralmente. El apoyo de su nueva familia era mínimo y aún si lo recibía no se sentía a gusto. Los comentarios generales de la esposa eran precisamente de aflicción porque se estaban endeudando y el esposo aún no encontraba trabajo.

Una vez que ya han encontrado trabajo, tienen como prioridad devolver el dinero que les prestaron así como enviar dinero<sup>1</sup> a su familia para la manutención de la casa, la milpa, otro tanto para la construcción de una casa, también para la ropa y artículos necesarios para su esposa e hijos, no hay que olvidar la compra de artículos electrodomésticos, ganado, etc.

Cuando comienzan a construir su casa retribuyen un poco de dinero a la comunidad o pueblos, pues emplean a los albañiles de la comunidad, utilizan materiales de construcción de empresas locales. Otra forma de retribuir dinero es cuando se emplea a personas para hacer la milpa del migrante, actividad recurrente al interior del estado. Cuando ya consiguieron construir su casa, se fijan la meta de comprar una camioneta, incluso en algunas ocasiones las compran en Estados Unidos y ellos mismos las cruzan, obviamente a través de alguna persona que sea residente del vecino país del norte, iniciando una larga travesía hasta su lugar de origen. La familia del migrante, en especial el padre es generalmente el encargado de administrar todo lo que el hijo envíe desde los Estados Unidos, cuando se ha construido la casa, la esposa espera hasta que el marido llegue para que entonces él se encargue de los últimos detalles y la familia pueda estrenar su casa.

Las ciudades de Mérida y Cancún fungen un papel de polos de atracción se dan con frecuencia tal y como sucede con la migración internacional. Esto les sirve como entrenamiento para los trabajos que puedan realizar en los Estados Unidos. Cancún y Playa del Carmen centros turísticos es el punto de atracción para encontrar mejores trabajos, de alguna forma el ir a trabajar a Cancún les servía como entrenamiento a aquellos que quisieran irse al vecino país del norte, el trabajo como albañiles o en restaurantes y hoteles, les sirve de preparación.

---

<sup>1</sup> .- A través de depósitos bancarios o del Wester Union y que se pueden cobrar en las sucursales de estos establecimientos en Oxkutzcab.

## **Bibliografía**

Berguer, Peter y Thomas Luckman (1979) *La construcción social de la realidad* Amorrortu Editores. Buenos Aires Argentina.

Bonfil Batalla, Guillermo (2000) "Sobre la ideología del mestizaje". En: José Manuel Valenzuela Arce (coord.) *Decadencia y auge de las identidades. Cultura nacional, identidad cultural y modernización*. México: Colegio de la Frontera Norte, Plaza y Valdés. pp. 79-96.

----- (1987a) *Teoría del control cultural en el estudio de procesos étnicos*. En: Papeles de la casa chata, año 2, núm. 3.

----- (1987b) *México Profundo: una civilización negada*. México: Secretaría de Educación Pública/Centro de Investigaciones Superiores en Antropología Social.

Fortuny Loret de Mola, Patricia (2004) "Transnational hetz'mek: entre Oxkutzcab y San Pancho". En: Juan M, Castillo Cocom y Quetzil E. Castañeda (eds.). *Educación y la antropología histórica en Yucatán*. Mérida: UPN/The Open School of Ethnography an Antropology/Secretaría de Educación Pública. pp. 225-254.

Morales Valderrama, Carmen (1987) *Ocupación y sobrevivencia campesina en la zona citrícola de Yucatán*. México: Colección Científica. Instituto Nacional de Antropología e Historia/Secretaría de Educación Pública.

Tylor, Edward (1975) "La ciencia de la cultura" En: Kahn, J.S. *El Concepto de Cultura: Textos fundamentales*. Barcelona: Anagrama.

Villanueva Mukul, José (1983) *Desarrollo capitalista y sujeción campesina en la zona citrícola de Yucatán*. En: Cuadernos de Investigación. México: Instituto de Investigaciones Económicas-Universidad Nacional Autónoma de México.